

**Italy-Fidenza: Operation of a sewage plant**  
**OJ S 197/2018 12/10/2018**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: EmiliAmbiente S.p.A.

Postal address: Via Gramsci 1/b

Town: Fidenza

NUTS code: ITH52 Parma

Postal code: 43036

Country: Italy

Contact person: Marco Vassena

E-mail: [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it)

Telephone: +39 0524688506

Fax: +39 0524528129

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.emiliambiente.it>

Address of the buyer profile: <http://www.emiliambiente.it/societa-trasparente-emiliambiente-spa/bandi-di-gara-e-contratti-2/>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_emiliambiente](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_emiliambiente)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_emiliambiente](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_emiliambiente)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Water

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Conduzione e manutenzione degli impianti di depurazione, dei sollevamenti e delle reti fognarie nei comuni in gestione

**II.1.2. Main CPV code**

90481000 Operation of a sewage plant

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

L'appalto si compone delle seguenti prestazioni: conduzione e manutenzione degli impianti di depurazione, dei sollevamenti e delle reti fognarie nei comuni di Salsomaggiore Terme, Fidenza, Soragna, Fontanellato, Busseto, Polesine Zibello, Roccabianca, San Secondo P.se, Sissa Trecasali, Colorno, Torrile.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 4 950 510,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH52 Parma

Main site or place of performance: Comuni di Salsomaggiore Terme, Fidenza, Soragna, Fontanellato, Busseto, Polesine Zibello, Roccabianca, San Secondo P.se, Sissa Trecasali, Colorno, Torrile (tutti in Provincia di Parma)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Descrizione delle prestazioni per 3 annualità (valore complessivo appalto):

1 — Gestione impianti di depurazione: CPV 90481000-2 — Prestazione principale — 2 773 710,00 EUR

2 — Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e attrezzature connesse: CPV 50532000-3 — Prestazione secondaria — 905 100,00 EUR

3 — Lavori su reti fognarie: CPV 45232410-9 — Categoria «lavori» — 1 271 700,00 EUR

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 3 300 340,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 730

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

La stazione appaltante si riserva la facoltà, nei limiti di cui all'art. 125, comma 1 lett f) del Codice, di affidare all'aggiudicatario, entro la data di scadenza del contratto nuovi servizi consistenti nella ripetizione di servizi analoghi, per ulteriori anni uno per un importo stimato complessivamente non superiore, IVA esclusa, a 1 650 170,00 EUR.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Condizioni indicate nei documenti di gara (Disciplinare — p.to 7.1 «Requisiti di idoneità»)

##### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### III.1.6. Deposits and guarantees required

L'offerta è corredata, a pena di esclusione, da una garanzia provvisoria, come definita dall'art. 93 del Codice, pari al 2 % dell'importo a base di gara e precisamente di importo pari a 66 006,80 EUR (sessantaseimilaesei/80 euro), salvo quanto previsto all'art. 93, comma 7 del Codice (per i dettagli si rimanda al Disciplinare di gara — p.to10 «Garanzia provvisoria»)

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.2. Contract performance conditions

Si rinvia al Capitolato speciale d'appalto.

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/11/2018 Local time: 12:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

##### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

##### IV.2.7.

## **Conditions for opening of tenders**

Date: 29/11/2018 Local time: 09:00

Place:

Presso la sede di EmiliAmbiente S.p.A. — Via Gramsci 1/B — 43036 Fidenza (PR)

Information about authorised persons and opening procedure: Legali rappresentanti /procuratori delle imprese interessate oppure persone munite di specifica delega (nella misura max di un rappresentante per ogni impresa concorrente)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

### **VI.3. Additional information**

Si rinvia alla documentazione di gara.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Emilia-Romagna – Sezione di Parma

Postal address: P.le Santafiora 7

Town: Parma

Postal code: 43121

Country: Italy

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/10/2018